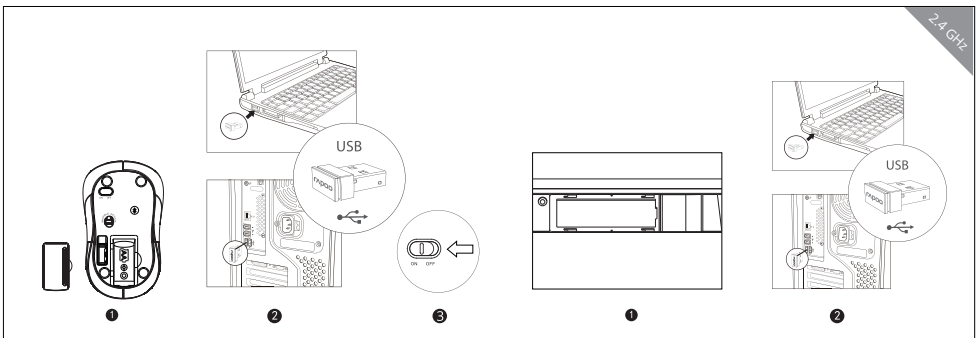
rapoo

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung

8000M(K8000M+M160)

Multi-mode Wireless Keyboard & Mouse
Clavier et souris sans fil multi-mode
Kabellose Tastatur und Maus mit mehreren Modi



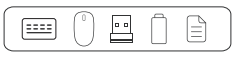
❶ ❷ ❸

Mouse/Souris/Maus/Mouse/Ratón/Muis/Rato/Мышь/Миша

❶ ❷

Keyboard/Clavier/Tastatur/Tastiera/Teclado/Toetsenbord/
Teclado/Клавиатура/Клавіатура

Package contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenuto della confezione / Contenidos del Embalaje / Inhoud van de verpakking / Conteúdos da embalagem / Комплект поставки / Вміст пакунку



Overview/Vue d'ensemble/Überblick/Descrizione/Visión general/Overzicht/Visão geral/Обзор/Загальний огляд

(en) Status LED
Fn+Ins= Switch between Win mode and Mac mode

Multi-media function in Win mode
Fn+F1=Back
Fn+F2=Forward
Fn+F3=Homepage
Fn+F4=Email
Fn+F5=Multimedia player
Fn+F6=Play / Pause
Fn+F7=Stop
Fn+F8=Previous track
Fn+F9=Next track
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Mute

Multi-media function in Mac mode
Fn+F6=Play / Pause
Fn+F8=Previous track
Fn+F9=Next track
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Mute

A Left button
B Right button
C Middle button/scroll wheel
D Bluetooth button
E ON/OFF switch
F Status LED

(de) Status-LED
Fn+Ins=Zwischen Windows- und Mac-Modus wechseln

Multimedia-Funktion im Windows-Modus
Fn+F1=Zurück
Fn+F2=Vorwärts
Fn+F3=Startseite
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Medienplayer
Fn+F6=Wiedergabe / Pause
Fn+F7=Stopp
Fn+F8=Vorheriger Titel
Fn+F9=Nächster Titel
Fn+F10=Lautstärke -
Fn+F11=Lautstärke +
Fn+F12=Stumm

Multimedia-Funktion im Mac-Modus
Fn+F6=Wiedergabe / Pause
Fn+F8=Vorheriger Titel
Fn+F9=Nächster Titel
Fn+F10=Lautstärke -
Fn+F11=Lautstärke +
Fn+F12=Stumm

A Linke Maustaste
B Rechte Taste
C Scrollrad und mittlere Taste
D Bluetooth-Taste
E Ein-/Ausschalter
F Status-LED

(es) LED de estado
Fn+Ins=Cambiar entre el modo Win y el modo Mac

Función multimedia en el modo Win
Fn+F1=Atrás
Fn+F2=Adelante
Fn+F3=Página principal
Fn+F4=Correo electrónico
Fn+F5=Reproductor multimedia
Fn+F6=Reproducir/Detener
Fn+F7=Detener
Fn+F8=Pista anterior
Fn+F9=Pista siguiente
Fn+F10=Volumen -
Fn+F11=Volumen +
Fn+F12=Silenciar

Función multimedia en el modo Mac
Fn+F6=Reproducir/Detener
Fn+F8=Pista anterior
Fn+F9=Pista siguiente
Fn+F10=Volumen -
Fn+F11=Volumen +
Fn+F12=Silenciar

A Botón izquierdo
B Botón derecho
C Rueda de desplazamiento y botón central
D Botón Bluetooth
E Interruptor de encendido y apagado
F LED de estado

(pt) LED de estado
Fn+Ins=Alternar entre o modo Win e o modo Mac

Função multi-media no modo Win
Fn+F1=Retroceder
Fn+F2=Avançar
Fn+F3=Página Inicial
Fn+F4=Email
Fn+F5=Reprodutor de mídia
Fn+F6=Reproduzir / Pausar
Fn+F7=Parar
Fn+F8=Faixa anterior
Fn+F9=Próxima faixa
Fn+F10=Volume –
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Mudo

Função multi-media no modo Mac
Fn+F6=Reproduzir / Pausar
Fn+F8=Faixa anterior
Fn+F9=Próxima faixa
Fn+F10=Volume –
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Mudo

A Botão direito
B Botão esquerdo
C Roda de deslocamento e botão do meio
D botão de Bluetooth
E Interruptor para ligar/desligar
F LED de estado

(ua) Світлодіод статусу
Fn+Ins=Перемикайтеся між режимами Win і Mac

Мультимедійна функція у режимі Win
Fn+F1=Назад
Fn+F2=Вперед
Fn+F3=Головна сторінка
Fn+F4=Ел. Пошта
Fn+F5=Медіаплеер
Fn+F6=Програти / Пауза
Fn+F7=Зупинити
Fn+F8=Попередня доріжка
Fn+F9=Наступна доріжка
Fn+F10=Гучність -
Fn+F11=Гучність +
Fn+F12=Без звуку

Мультимедійна функція у режимі Mac
Fn+F6=Програти / Пауза
Fn+F8=Попередня доріжка
Fn+F9=Наступна доріжка
Fn+F10=Гучність -
Fn+F11=Гучність +
Fn+F12=Без звуку

A Ліва кнопка
B Права кнопка
C Коліщатко прокручення і середня кнопка
D кнопку Bluetooth
E Увімк./Вимк.
F Світлодіод статусу

(fr) LED de statut
Fn+Ins=Basculer entre le mode Win et le mode Mac

Fonction multimédia en mode Win
Fn+F1=Arrière
Fn+F2=Avant
Fn+F3=Page d'accueil
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Lecteur multimédia
Fn+F6=Lecture / Pause
Fn+F7=Arrêter
Fn+F8=Piste précédente
Fn+F9=Piste suivante
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume +
Fn+F12=Muet

Fonction multimédia en mode Mac
Fn+F6=Lecture / Pause
Fn+F8=Piste précédente
Fn+F9=Piste suivante
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume +
Fn+F12=Muet

A Bouton gauche
B Bouton droit
C Molette de défilement et bouton central
D Bouton Bluetooth
E Interrupteur marche/arrêt
F LED de statut

(it) LED di stato
Fn+Ins=Passa tra modalità Win e modalità Mac

Funzione multimediale in modalità Win
Fn+F1=Parte posteriore
Fn+F2=Avanti
Fn+F3=Homepage
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Lettore multimediale
Fn+F6=Riproduci/Interrompi
Fn+F7=Stop
Fn+F8=Traccia precedente
Fn+F9=Traccia successivo
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume +
Fn+F12=Disattiva audio

Funzione multimediale in modalità Mac
Fn+F6=Riproduci/Interrompi
Fn+F8=Traccia precedente
Fn+F9=Traccia successivo
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume +
Fn+F12=Disattiva audio

A Tasto sinistro
B Tasto destro
C Rotella di scorrimento e tasto centrale
D Tasto Bluetooth
E Interruttore di accensione/spegnimento
F LED di stato

(nl) Status-LED
Fn+Ins=Schaklen tussen Win-modus en Mac-modus

Multimediafunctie in Win-modus
Fn+F1=Vorige
Fn+F2=Volgende
Fn+F3=Startpagina
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Mediaspeler
Fn+F6=Afspelen/Pauze
Fn+F7=Stoppen
Fn+F8=Vorige nummer
Fn+F9=Volgende nummer
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume +
Fn+F12=Dempen

Multimediafunctie in Mac-modus
Fn+F6=Afspelen/Pauze
Fn+F8=Vorige nummer
Fn+F9=Volgende nummer
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume +
Fn+F12=Dempen

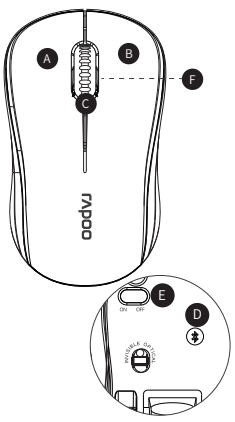
A Linkerknop
B Rechterknop
C Scrollwiel & middelste knop
D Bluetooth-knop
E Aan/uit-schakelaar
F Status-LED

(ru) Светодиодный индикатор состояния
Fn+Ins=Переключение между режимами Win и Mac

Функция Multi-media (Мультимедиа) в режиме Win
Fn+F1=Назад
Fn+F2=Вперед
Fn+F3=Главная страница
Fn+F4=Эл. Почта
Fn+F5=Проигрыватель мультимедиа
Fn+F6=Проигрывание/Пауза
Fn+F7=Остановка
Fn+F8=Предыдущая дорожка
Fn+F9=Следующая дорожка
Fn+F10=Громкость -
Fn+F11=Громкость +
Fn+F12=Отключить звук

Функция Multi-media (Мультимедиа) в режиме Mac
Fn+F6=Проигрывание/Пауза
Fn+F8=Предыдущая дорожка
Fn+F9=Следующая дорожка
Fn+F10=Громкость -
Fn+F11=Громкость +
Fn+F12=Отключить звук

A Правая кнопка
B Левая кнопка
C Колесо прокрутки и средняя кнопка
D кнопку Bluetooth
E Вкл/выкл
F Светодиодный индикатор состояния



Switching among paired devices/Basculer parmi les appareils appairés/Zwischen gekoppelten Geräten umschalten/Commutazione tra dispositivi associati/ Cambio entre dispositivos emparejados/Schakelen tussen gekoppelde apparaten/Alternando entre dispositivos emparelhados/ Переключение между сопряженными устройствами/Перемикання м ж по днаних у пару пристро в

(en) Press key combinations of the keyboard, Fn+1, Fn+2, Fn+3 and Fn+4 to switch among paired devices.

Press Bluetooth button of the mouse to switch among paired devices.

The keyboard and the mouse connect a device via 2.4 GHz receiver. They respectively pair 3 and 2 devices via Bluetooth.

(fr) Appuyez sur les combinaisons de touches du clavier, Fn+1, Fn+2, Fn+3 et Fn+4 pour basculer parmi les appareils appairés.

Appuyez sur le bouton Bluetooth de la souris pour basculer parmi les appareils appairés.

Le clavier et la souris connectent un appareil via un récepteur 2,4 GHz. Ils appairent respectivement 3 et 2 appareils via Bluetooth.

(de) Drücken Sie zum Umschalten zwischen gekoppelten Geräten die Tastenkombinationen der Tastatur, Fn+1, Fn+2, Fn+3 oder Fn+4.

Drücken Sie zum Umschalten zwischen den gekoppelten Geräten die Bluetooth-Taste der Maus.

Tastatur und Maus stellen über einen 2,4-GHz-Empfänger eine Verbindung zu einem Gerät her. Sie koppeln entsprechend 3 und 2 Geräte per Bluetooth.

(it) Premere la combinazione dei tasti della tastiera, Fn+1, Fn+2, Fn+3 e Fn+4 per passare tra i dispositivi associati.

Premere il tasto Bluetooth del mouse per passare tra i dispositivi associati.

La tastiera e il mouse connettono un dispositivo tramite il ricevitore a 2,4 GHz. Rispettivamente, associano 3 e 2 dispositivi tramite Bluetooth.

(es) Presione las combinaciones de tecla del teclado Fn+1, Fn+2, Fn+3 y Fn+4 para cambiar entre los dispositivos asociados.

Presione el botón Bluetooth del ratón para cambiar entre los dispositivos asociados.

El teclado y el ratón se conectan a un dispositivo a través de un receptor de 2,4 GHz. Se asocian a 3 y 2 dispositivos, respectivamente, a través Bluetooth.

(nl) Druk op de sneltoetsen van het toetsenbord, Fn+1, Fn+2, Fn+3 en Fn+4 om te schakelen tussen gekoppelde apparaten.

Druk op de Bluetooth-knop van de muis om te schakelen tussen gekoppelde apparaten.

Het toetsenbord en de muis verbinden een apparaat via een 2,4 GHz ontvanger. Ze koppelen respectievelijk 3 en 2 apparaten via Bluetooth.

(pt) Pressione as combinações de teclas do teclado, Fn+1, Fn+2, Fn+3 e Fn+4 para alternar entre dispositivos emparelhados.

Pressione o botão de Bluetooth do rato para alternar entre dispositivos emparelhados.

O teclado e o rato ligam a um dispositivo através de um recetor de 2,4 GHz. Podem ser emparelhados respetivamente com 3 e 2 dispositivos através de Bluetooth.

(ru) Нажмите одновременно кнопки Fn+1, Fn+2, Fn+3 и Fn+4 для переключения между сопряженными устройствами.

Нажмите кнопку Bluetooth на мыши для переключения между сопряженными устройствами.

Клавиатура и мышь подключены к устройству с помощью приемника 2,4 Гц. Они соответственно выполняют сопряжение 3 и 2 устройств по Bluetooth.

(ua) Натискайте комбінації клавіш Fn+1, Fn+2, Fn+3 і Fn+4, щоб перемикатися між поєднаними у пару пристроями.

Натисніть кнопку Bluetooth на миші, щоб перемикатися між поєднаними у пару пристроями.

Клавіатура і миша підключаються до пристрою через приймач 2,4 ГГц. Вони поєднуються у пару по Bluetooth, відповідно, з 3 і 2 пристроями.

Status LED/LED de statut/Status-LED/LED di stato/LED de estado/Status-LED/LED de estado/Светодиодный индикатор состояния/Світлодіод статусу

(en) Keyboard
Status LED flashes slowly, indicating the keyboard and your device are pairing via Bluetooth. The light is always on during back connection.

Mouse
When you pick up the mouse, if the red light turns stable for 6 seconds, Bluetooth device 1 is paired. If the red light flashes slowly, Bluetooth device 2 is paired. If the light is off, the 2.4 GHz device is paired.

(fr) Clavier
La LED de statut clignote lentement, indiquant que le clavier et votre appareil s'appairent via Bluetooth.Le voyant est toujours allumé pendant la connexion arrière.

Souris
Lorsque vous prenez la souris,si l'indicateur lumineux rouge devient fixe pendant 6 secondes, l'appareil Bluetooth 1 est appairé. Si l'indicateur lumineux rouge clignote lentement, l'appareil Bluetooth 2 est appairé. Si l'indicateur lumineux est éteint, l'appareil 2,4 GHz est appairé.

(de) Tastatur
Die Status-LED blinkt langsam, was anzeigt,dass sich Tastatur und Gerät per Bluetooth koppeln. Das Licht ist während der Rückverbindung immer eingeschaltet.

Maus
Wenn Sie die Maus anheben,wenn die rote Leuchte 6 Sekunden lang dauerhaft leuchtet, ist Bluetooth-Gerät 1 gekoppelt. Wenn die rote Leuchte langsam blinkt, ist Bluetooth-Gerät 2 gekoppelt. Wenn die Leuchte nicht leuchtet, ist das 2,4-GHz-Gerät gekoppelt.

(it) Tastiera
Il LED di stato lampeggia lentamente, per indicare che la tastiera e il dispositivo sono connessi tramite Bluetooth. La luce è sempre accesa durante la connessione diretta.

Mouse
Quando si rileva il mouse,se la spia rossa diventa fissa per 6 secondi, il dispositivo Bluetooth 1 è associato. Se la spia rossa lampeggia lentamente, il dispositivo Bluetooth 2 è associato. Se la spia è spenta, il dispositivo a 2,4 GHz è associato.

(es) Teclado
El LED de estado parpadea lentamente, lo que indica que el teclado y el dispositivo se están asociando mediante Bluetooth. La luz está siempre encendida durante la conexión posterior.

Ratón
Cuando levante el ratón,si la luz roja se ilumina permanentemente durante 6 segundos, el dispositivo 1 Bluetooth está asociado. Si la luz roja parpadea lentamente, el dispositivo 2 Bluetooth está asociado. Si la luz está apagada, está asociado el dispositivo de 2,4 GHz.

(nl) Toetsenbord
Het statuslampje knippert langzaam. Dit geeft aan dat het toetsenbord en uw apparaat koppelen via Bluetooth. Het lampje brandt altijd tijdens terug-verbinding.

Muis
Wanneer u de muis opraapt,als het rode lampje gedurende 6 seconden stabiel oplicht, is Bluetooth-apparaat 1 gekoppeld. Als het rode lampje langzaam knippert, is Bluetooth-apparaat 2 gekoppeld. Als het lampje uit is, is het 2,4 GHz apparaat gekoppeld.

(pt) Teclado
O LED de estado pisca lentamente, indicando que o teclado e o seu dispositivo estão a emparelhar através de Bluetooth. A luz está sempre acesa durante conexão traseira.

Rato
Quando pegar no rato,se a luz vermelha ficar estática durante 6 segundos, significa que o dispositivo Bluetooth 1 está emparelhado. Se a luz vermelha piscar lentamente, significa que o dispositivo Bluetooth 2 está emparelhado. Se a luz estiver apagada, significa que o dispositivo de 2,4 GHz está emparelhado.

(ru) Клавиатура
Светодиод состояния мигает медленно, указывая на процесс сопряжения клавиатуры и вашего устройства по Bluetooth. Во время обратного соединения подсветка всегда горит.

Мышь
При выборе мыши,Если красный индикатор постоянно горит в течение 6 секунд, по Bluetooth сопряжено устройство 1. Если красный индикатор медленно мигает, по Bluetooth сопряжено устройство 2. Если индикатор выключится, установлено сопряжение с устройством 2,4 ГГц.

(ua) Клавіатура
Світлодіод статусу повільно мерехтить, позначаючи поєднання в пару по Bluetooth клавіатури і пристрою. Під час підключення світло завжди горить.

Миша
Коли ви вибираєте мишу,Якщо через 6 секунд червона лампочка починає неперервно світитися, значить, пристрій Bluetooth 1 поєднано в пару. Якщо червона лампочка повільно спалахує, пристрій Bluetooth 2 поєднано в пару. Якщо лампочка вимкнулася, значить, поєднано в пару пристрій 2,4 ГГц.

Low battery/Batterie faible/Geringer Akkustand/Batteria scarica/Batería baja/Laag batterijvermogen/ Bateria fraca/Низкий заряд аккумулятора/Низький заряд батареї

(en) When you use the keyboard or mouse, if status LED flashes twice every two seconds, it means the battery power is low.

(fr) Lorsque vous utilisez le clavier ou la souris, si la LED de statut clignote deux fois toutes les deux secondes, cela signifie que le niveau de la pile est faible.

(de) Wenn Sie die Tastatur oder Maus nutzen und die Status-LED zweimal alle zwei Sekunden blinkt, deutet dies auf einen geringen Batteriestand hin.

(it) Quando si usa la tastiera o il mouse, se il LED di stato lampeggia due volte ogni due secondi, significa che la batteria è scarica.

(es) Cuando utilice el teclado o el ratón, si el LED de estado parpadea dos veces cada dos segundos, significa que la pila tiene poca carga.

(nl) Wanneer u het toetsenbord of de muis gebruikt, en het statuslampje elke twee seconden twee keer knippert, betekent dit dat het batterijvermogen laag is.

(pt) Durante a utilização o teclado ou rato, se o LED de estado piscar duas vezes a cada dois segundos, significa que a bateria está fraca.

(ru) При использовании клавиатура или мыши, если светодиод вспыхивает дважды каждые две секунды, это указывает на низкий уровень заряда батареи.

(ua) Під час користування клавіатура або мишею мерехтіння світлодіода статусу двічі кожні дві секунди означає низький заряд батареї.

Bluetooth mode/Mode Bluetooth/Bluetooth-Modus/Modalità Bluetooth/Modo Bluetooth/ Bluetooth-modus/Modo Bluetooth/Режим Bluetooth/Режим Bluetooth

en Keyboard
1. Press and hold key combinations, Fn+1, Fn+2 or Fn+3 at least 3 seconds, Status LED flashes slowly, the keyboard is discoverable for 60 seconds,to pair 3 different devices via Bluetooth.
2. Complete Bluetooth pairing on your device.

Mouse
Pair your first device
1. Turn on the mouse.
2. Keep pressing the Bluetooth button at least 3 seconds to pair. The status LED flashes red slowly. The mouse is discoverable for 2 minutes.
3. Complete Bluetooth pairing on your device. When the mouse and your device are paired, the light turns off.
Pair your second device
1. Press the Bluetooth button to switch to another channel.
2. Follow step 2 and 3 of "Pair your first device" to connect your second device.

Bluetooth pairing
Windows®7 and 8:
1.Click the "Start" button, then select Control Panel > Add a device
2.Select the keyboard or mouse from the list.*
3.Click Next and follow any other instructions that may appear on the screen.
Windows®10:
1.Click the "Start" button, then select Settings > Devices > Bluetooth.
2.Select the keyboard or mouse from the list.*
3. Click Pair and follow any other instructions that may appear on the screen.

*RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/RAPOO BT3.0 Mouse

Note: RAPOO BLE requires Win8 or later version

fr Clavier
1. Appuyez et maintenez les combinaisons de touches Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 enfoncées au moins 3 secondes , Les LED de statut clignotent lentement,le clavier est détectable pendant 60 secondes, pour appairer 3 appareils différents via Bluetooth.
2. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil.

Souris
Appairez votre premier appareil
1. Allumez la souris.
2. Maintenez le bouton Bluetooth enfoncé au moins 3 secondes pour effectuer l'appairage. La LED de statut clignote lentement en rouge. Le souris peut être détectée pendant 2 minutes.
3. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil. Une fois la souris et votre appareil appairés, l'indicateur lumineux s'éteint.
Appairez votre deuxième appareil
1. Appuyez sur le bouton Bluetooth pour passer sur un autre canal.
2. Suivez les étapes de 2 et 3 de la section « Appairez votre premier appareil » pour connecter votre deuxième appareil.

Appairage Bluetooth
Windows®7 et 8:
1.Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Panneau de configuration > Ajouter un périphérique
2.Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.*
3.Cliquez sur Suivant et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.
Windows®10:
1.Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres > Périphériques > Bluetooth.
2.Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.*
3. Cliquez sur Appairer et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.

*Clavier RAPOO BT3.0/Clavier RAPOO BLE/Souris Rapoo BleMouse/Souris RAPOO BT3.0

Remarque : RAPOO BLE nécessite Windows 8 ou une version ultérieure

de Tastatur
1. Halten Sie Tastenkombinationen, Fn+1, Fn+2 oder Fn+3, mindestens 3 Sekunden gedrückt, Status-LED blinken langsam,die Tastatur ist 60 Sekunden lang auffindbar,um 3 verschiedene Geräte über Bluetooth zu koppeln.
2. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab.

Maus
Erstes Gerät koppeln
1. Schalten Sie die Maus ein.
2. Halten Sie die Bluetooth-Taste zum Koppeln mindestens 3 Sekunden gedrückt. Die Status-LED blinkt langsam rot. Die Maus ist 2 Minuten lang sichtbar.
3. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab. Wenn Maus und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Leuchte.
Zweites Gerät koppeln
1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste zum Umschalten auf einen anderen Kanal.
2. Befolgen Sie zur Verbindung Ihres zweiten Gerätes die Schritte 2 und 3 unter „Erstes Gerät koppeln".

Bluetooth-Kopplung
Windows®7 und 8:
1. Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche und wählen Sie Systemsteuerung > Gerät hinzufügen
2. Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.*
3. Klicken Sie auf Weiter und befolgen Sie möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.
Windows®10:
1. Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche, wählen Sie dann Einstellungen > Geräte > Bluetooth.
2. Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.*
3. Klicken Sie auf Koppeln und befolgen Sie die möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.

*RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/RAPOO BT3.0 Mouse

Hinweis: RAPOO BLE benötigt Windows 8 oder aktuellere Version

it Tastiera
1. Tenere premuta la combinazione di tasti Fn+1, Fn+2 o Fn+3 per almeno 3 secondi,LED di stato lampeggia lentamente,la tastiera è rilevabile per 60 secondi,per associare 3 diversi dispositivi tramite Bluetooth.
2. Completare l'associazione Bluetooth sul dispositivo.

Mouse
1. Accendere il mouse.
2. Continuare a premere il tasto Bluetooth almeno per 3 secondi per associare. Il LED di stato lampeggia lentamente in rosso. Il mouse è rilevabile per 2 minuti.
3. Completare l'associazione Bluetooth sul dispositivo. Una volta associati il mouse e il dispositivo, la spia si spegne.
Associare il primo dispositivo
Associare il secondo dispositivo
1. Premere il tasto Bluetooth per cambiare canale.
2. Seguire i passi 2 e 3 di "Associare il primo dispositivo" per connettere il secondo dispositivo.

Associazione Bluetooth
Windows®7 e 8:
1.Fare clic sul tasto "Start", quindi selezionare Pannello di controllo > Aggiungi un dispositivo.
2.Selezionare la tastiera o il mouse dall'elenco.*
3.Fare clic su Avanti e seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.
Windows®10:
1.Fare clic sul tasto "Start", quindi selezionare Impostazioni > Dispositivi > Bluetooth.
2.Selezionare la tastiera o il mouse dall'elenco.*
3. Fare clic su Associa e seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.

*RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/Mouse RAPOO BT3.0

Nota: RAPOO BLE richiede Win8 o versione successiva

es Teclado
1. Presione sin soltar las combinaciones de teclas Fn+1, Fn+2 o Fn+3 al menos 3 segundos ,Los LED de estado parpadean lentamente, el teclado pasará a estar detectable durante 60 segundos, para asociar 3 dispositivos diferentes a través de Bluetooth.
2. Complete la asociación Bluetooth en el dispositivo.

Ratón
Asociar el primer dispositivo
1. Encienda el ratón.
2. Mantenga presionado el botón Bluetooth al menos 3 segundos para realizar la asociación. El LED de estado parpadeará en color rojo lentamente. El ratón pasará a estar detectable durante 2 minutos.
3. Complete la asociación Bluetooth en el dispositivo. Cuando el ratón y el dispositivo estén asociados, la luz se apagará.
Asociar el segundo dispositivo
1. Presione el botón Bluetooth para cambiar a otro canal.
2. Siga los pasos 2 y 3 de la sección "Asociar el primer dispositivo" para conectar el segundo dispositivo.

Asociación Bluetooth
Windows®7 y 8:
1. Haga clic en el botón "Inicio" y, a continuación, seleccione Panel de control > Agregar un dispositivo.
2. Seleccione el teclado o ratón en la lista.*
3. Haga clic en Siguiente y siga todas las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
Windows®10:
1. Haga clic en el botón "Inicio" y seleccione Configuración > Dispositivos > Bluetooth.
2. Seleccione el teclado o ratón en la lista.*
3. Haga clic en Asociar y siga todas las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

*RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/Ratón RAPOO BT3.0

Nota: RAPOO BLE requiere Win8 o una version posterior

nl Toetsenbord
1. Houd de sneltoets Fn+1, Fn+2 of Fn+3 minstens 3 seconden ,Statuslampjes knipperen langzaam.,het toetsenbord is 60 seconden detecteerbaar,ingedrukt om 3 verschillende apparaten te koppelen via Bluetooth.
2. Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw apparaat.

Muis
Uw eerste apparaat koppelen
1. Schakel de muis in.
2. Houd de Bluetooth-knop minstens 3 seconden ingedrukt om te koppelen. De status-LED knippert langzaam rood. De muis is detecteerbaar gedurende 2 minuten.
3. Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw apparaat. Wanneer de muis en uw apparaat zijn gekoppeld, gaat het lampje uit.
Uw tweede apparaat koppelen
1. Druk op de Bluetoothknop om te schakelen naar een ander kanaal.
2. Volg stappen 2 en 3 van "Uw eerste apparaat koppelen" om uw tweede apparaat te verbinden.

Bluetooth-koppeling
Windows®7 en 8:
1. Klik op de knop "Start" en selecteer vervolgens Configuratiescherm > Een apparaat toevoegen
2.Selecteer het toetsenbord of de muis in de lijst.*
3. Klik op Volgende en volg alle overige instructies die mogelijk verschijnen op het scherm.
Windows®10:
1. Klik op de knop "Start" en selecteer vervolgens Instellingen > Apparaten > Bluetooth.
2. Selecteer het toetsenbord of de muis in de lijst.*
3. Klik op Koppelen en volg eventuele andere instructies die mogelijk verschijnen op het scherm.

*RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/RAPOO BT3.0 muis

Opmerking: RAPOO BLE vereist Win8 of later

br Teclado
1. Mantenha premidas as combinações de teclas, Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 durante pelo menos 3 segundos para ,Os LED de estado picam lentamente, O teclado poderá ser detetado durante 60 segundos,emparelhar 3 dispositivos diferentes através de Bluetooth.
2. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo.

Rato
Emparelhar o seu primeiro dispositivo
1. Ligue o rato.
2. Mantenha premido o botão de Bluetooth pelo menos 3 segundos para emparelhar. O LED de estado pisca lentamente em vermelho. O rato estará visível durante 2 minutos.
3. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo. Quando o rato e o seu dispositivo estiverem emparelhados, a luz irá apagar.
Emparelhar o seu segundo dispositivo
1. Pressione o botão de Bluetooth para mudar para outro canal.
2. Execute os passos 2 e 3 de "Emparelhar o seu primeiro dispositivo" para ligar o seu segundo dispositivo.

Emparelhamento Bluetooth
Windows®7 e 8:
1. Clique no botão "Iniciar" e, em seguida, selecione Painel de Controlo > Adicionar um dispositivo
2. Selecione o teclado ou o rato na lista.*
3. Clique em Seguinte e siga as instruções que possam ser apresentadas no ecrã.
Windows®10:
1. Clique no botão "Iniciar" e, em seguida, selecione Definições > Dispositivos > Bluetooth.
2. Selecione o teclado ou o rato na lista.*
3. Clique em Emparelhar e siga as instruções que possam ser apresentadas no ecrã.

*RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/RAPOO BT3.0 Mouse

Nota: RAPOO BLE requer Win8 ou versão posterior

ru Клавиатура
1. Нажмите и удерживайте кнопки Fn+1, Fn+2 или Fn+3 не менее 3 секунд, С ветодиоды состояния мигают медленно. Клавиатура обнаруживается в течение 60 секунд,чтобы выполнить сопряжение 3 различных устройств по Bluetooth.
2. Выполните на своем устройстве сопряжение по Bluetooth.

Мышь
Выполните сопряжение первого устройства
1. Включите мышь.
2. Чтобы выполнить сопряжение, нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth не менее 3 секунд. Светодиод состояния медленно вспыхивает красным светом. Мышь обнаруживается в течение 2 минут.
3. Выполните на своем устройстве сопряжение по Bluetooth. После установки сопряжения между вашим устройством и мышью индикатор погаснет.
Выполните сопряжение второго устройства
1. Нажмите кнопку Bluetooth, чтобы переключиться на другой канал.
2. Выполните действия шагов 2 и 3 этапа «Выполните сопряжение первого устройства» для подключения второго устройства.

Сопряжение по Bluetooth
Windows®7 и 8:
1. Нажмите кнопку «Пуск», выберите «Панель управления» > «Добавить устройство»
2. Выберите клавиатуру или мышь из списка.*
3. Нажмите кнопку «Далее» и следуйте остальным инструкциям, которые могут появиться на экране.
Windows®10:
1. Нажмите кнопку «Пуск», выберите «Настройки» > «Устройства» > Bluetooth.
2. Выберите клавиатуру или мышь из списка.*
3. Нажмите кнопку «Сопряжение» и следуйте остальным инструкциям, которые могут появиться на экране.

*RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/RAPOO BT3.0 Мышь

Примечание: для RAPOO BLE требуется Win 8 или более поздняя версия

ua Клавіатура
1. Натискайте і утримуйте комбінації клавіш Fn+1, Fn+2 або Fn+3 щонайменше протягом 3 секунд, Світлодіоди статусу повільно мерехтять, Клавіатуру видно протягом 60 секунд,щоб поєднати в пару 3 різних пристрої по Bluetooth.
2. Завершіть поєднання в пару Bluetooth на пристрої.

Миша
Поєднайте у пару перший пристрій
1. Увімкніть мишу.
2. Натисніть і утримуйте кнопку Bluetooth щонайменше 3 секунди, щоб поєднати у пару. Світлодіод статусу повільно мерехтить червоним. Мишу видно протягом 2 хвилин.
3. Завершіть поєднання в пару Bluetooth на пристрої. Коли мишу і ваш пристрій поєднано в пару, лампочка статусу вимикається.
Поєднайте у пару другий пристрій
1. Натисніть кнопку Bluetooth, щоб перемкнутися на наступний канал.
2. Виконуйте кроки 2 і 3 з «Поєднайте у пару перший пристрій», щоб підключити другий пристрій.

Поєднання в пару по Bluetooth
Windows®7 і 8:
1. Клацніть кнопку Start (Пуск), потім виберіть Control Panel (Контрольна панель) > Add a device (Додати пристрій)
2. Виберіть зі списку мишу або клавіатуру.*
3. Клацніть Next (Далі) та виконуйте всі наступні інструкції, що з'являться на екрані.
Windows®10:
1. Клацніть кнопку Start (Пуск), виберіть Settings (Налаштування) > Devices (Пристрої) > Bluetooth.
2. Виберіть клавіатуру або мишу зі списку.*
3. Клацніть Pair (Поєднати у пару) і виконуйте всі наступні інструкції, що з'являться на екрані.

* Миша RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/RAPOO BT3.0

Примітка: для RAPOO BLE потрібна Win8 або новіша версія

System Requirements / Exigences du système / Systemvoraussetzungen / Requisiti di sistema / Requerimientos del sistema / Systeemvereisten / Requisitos do Sistema / Системные требования / Системні вимоги

en Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 or later, USB port
fr Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 ou version ultérieure, Port USB
de Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 oder höher, USB-Anschluss
it Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 o versioni successive, Porta USB
es Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 o posterior, Puerto USB
nl Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 of later, USB-poort
br Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 ou mais recente, porta USB
ru Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 или более поздней версии, USB порт
ua Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 або вище, порт USB

Warranty / Garantie / Garantie / Garanzia / Garantía / Garantie / Garantia / Гарантия / Гарантія

en The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.
fr L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter www.rapoo.com pour plus d'informations.
de Wir gewähren eine zweijährige, eingeschränkte Hardware-Garantie ab Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie hier: www.rapoo.com.
it il dispositivo viene fornito con due anni di garanzia hardware limitata a parite dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni consultare www.rapoo.com.
es El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección www.rapoo.com para obtener más información.
nl Het toestel wordt met een tweejarige beperkte hardware-garantie vanaf de aankoopdatum geleverd. Raadpleeg www.rapoo.com voor meer informatie.
br O dispositivo é fornecido com garantia de hardware limitada de dois anos a partir do dia da compra. Por favor consulte www.rapoo.com para obter mais informações.
ru Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со дня покупки. Более подробную информацию можно найти по адресу www.rapoo.com.
ua Строк дії обмеженої гарантії для апаратного забезпечення - два роки з дати придбання. Більше інформації ви знайдете на www.rapoo.com.

www.rapoo.com

CE

Declaration of Conformity

We, the manufacturer
Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.
Fax: +86-0755-2858 8555

Declare that the product
Product Name : Multi-mode Wireless Keyboard & Mouse
Model No : 8000M(K8000M+M160)

Complies with the following norms of :
EN 300 440 V2.1.1(2017-03)
EN 300 328 V2.1.1(2016-11)
EN 301 489-1 V2.2.0(2017-03)
EN 301 489-3 V2.1.1(2017-03)
EN 301 489-17 V3.2.0(2017-03)
EN 50663:2017
EN 62479:2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
The product is in compliance with the essential requirements of Radio Equipment Directive 2014/53/EU,and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Manufacturer/Authorised representative
Kai Guo, Manager
R&D Department Date of Issue: Aug. 30, 2017

Made in China

FCC Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference
to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules.Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution!
The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

ISEDC RSS warning
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference,including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISEDC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with ISEDC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet appareil est conforme aux limitesd'exposition de rayonnement RF ISEDC établiespour un environnement non contrôlé.
Cetémetteur ne doit pas être co-implanté oufonctionner en conjonction avec toute autreantenne ou transmetteur.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

A.1.1_5613-17904-222